



#### Del 30 de agosto al 14 de septiembre de 2025

## Preprograma 8 de julio de 2025

26 exposiciones
6 proyecciones
Transmission pour l'image
Los premios
Otras citas
Semanas escolares
Visa pour l'Image
en el teatro Les Amandiers

### **Editorial**

Que el mundo ande peor que de costumbre hace más necesario que nunca Visa pour l'Image. Aún más que treinta y siete años atrás, cuando lanzamos este proyecto en el que nadie quería creer.

Durante mucho tiempo la principal crítica que recibió el festival fue que era demasiado oscuro, demasiado violento, demasiado pesimista. Desgraciadamente íbamos, en alguna medida, demasiado avanzados respecto a nuestro tiempo. El mundo va mal, y esta vez lo dicen todos. En todas partes. En todo momento. El periodismo es un oficio que se sitúa en primera línea, ante todas las malas noticias del planeta. Sucede que, a veces, algunos tienen la tentación de sobreactuar buscando el catastrofismo, de sacar rédito del drama, de excitar el rumor y de avivar el pánico. Nosotros no.

Tanto en las veladas de proyección del Campo Santo como en los espacios de exposición, mantendremos nuestro norte: mostrar lo mejor del fotoperiodismo. Informaciones matizadas y verificadas, observadas sobre el terreno y no provenientes de las redes sociales; imágenes captadas por humanos y no creadas por la IA generativa.

Tras cerca de cuarenta años de una preciosa colaboración con la ciudad de Perpiñán y con el resto de nuestros fieles asociados, más que nunca me propongo, acompañado por mi equipo coordinado por Delphine Lelu, seguir dando vida, haciendo evolucionar y resplandecer el festival y los fotógrafos, que constituyen su riqueza. Será a través de nuevos proyectos que tendré el placer de anunciar en los meses y años venideros.

**Jean-François Leroy** 

18 de abril de 2025

### Las exposiciones

### 26 exposiciones

#### del 30 de agosto al 14 de septiembre de 2025 todos los días, de 10.00 h a 20.00 h, Entrada gratuita

Para los que no puedan estar presentes en Perpiñán a principios de septiembre, habrá la posibilidad de visitar virtualmente la mayor parte de las exposiciones en la web de Visa pour l'Image

SEMANAS ESCOLARES

Del 15 al 19 y del 22 al 26 de septiembre,
las exposiciones permanecerán abiertas prioritariamente para grupos escolares

(con cita previa)

scolaire@visapourlimage.com

#### Apertura excepcional para los acreditados

de 9.00 h a 10.00 h, del jueves 4 al sábado 6 de septiembre Couvent des Minimes, Église des Dominicains, Chapelle du Tiers-Ordre, Caserne Gallieni, Hôtel Pams, Ancienne Université, Maison de la Catalanité, Casa Xanxo



Saher Alghorra
Anush Babajanyan
Cynthia Boll
Alfredo Bosco
Sandra Calligaro
Juan Carlos
Jean-Louis Courtinat
Julia Demaree Nikhinson
Josh Edelson
Deanne Fitzmaurice
Salwan Georges
Cédric Gerbehaye
Gaëlle Girbes
Adam Gray
Fatma Hassona

#paradise / Comisario: Samuel Bollendorff
Jean-Pierre Laffont
Paloma Laudet
Pascal Maitre
Eugene Richards
Rijasolo
Stephen Shames
George Steinmetz
Brent Stirton
Carolyn Van Houten
Prensa diaria internacional

## Saher Alghorra

Zuma Press

Ganador del Visa d'or humanitario del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) 2025

### Sin salida Franja de Gaza, 7 de octubre de 2023 – 18 de mayo de 2025

Saher Alghorra documenta, desde octubre de 2023, la vida diaria de una población acorralada por un conflicto de una violencia inédita. Durante más de diecisiete meses, ha captado imágenes de supervivencia, de dolor, pero también de resiliencia, estando muy cercano a las familias.



## Anush Babajanyan

### Después del mar de Aral

Este proyecto documenta la dramática transformación de la cuenca del mar de Arar y la resiliencia de las poblaciones que siguen considerándola su casa. Si bien el mar ha desaparecido en gran parte, subsisten algunas bolsas de agua que mantienen la vida y la esperanza. Este viaje visual ilumina distintos aspectos de la vida en esa región: programas de reforestación, proyectos de pesca y de agricultura sostenible, así como la valentía que demuestra diariamente la población que está construyéndose un nuevo futuro sobre ese antiguo fondo marino.



© Anush Babajanyan

## **Cynthia Boll**

Ganadora de la Beca Canon de la mujer Fotoperiodista 2024

### El traslado de la capital indonesia

Este reportaje trata del cambio de sede de la capitalidad de Indonesia de Yakarta a Nusantara, al este de Kalimantan. Aborda la crisis ambiental que sufre Yakarta, la construcción de una nueva ciudad inteligente en la isla de Borneo y las consecuencias políticas y sociales de esta iniciativa sin precedentes. El proyecto estudia la transición de una metrópolis superpoblada y en decadencia a una futura capital planificada y sostenible.



## Alfredo Bosco

Ronin

Ganador del Visa d'or de la Ville de Perpignan Rémi Ochlik 2025

### La crisis del captagon y de las drogas de síntesis en Irak

El tráfico de estupefacientes ha aumentado considerablemente en los últimos años en lrak. Las dos drogas principales son el captagon, producido en Siria, y el clorhidrato de metanfetamina que, según las autoridades iraquíes, proviene de laboratorios iraníes. Estas drogas se distribuyen y se venden principalmente en los barrios pobres de las grandes ciudades y en las regiones del sur del país. Las autoridades iraquíes han aplicado medidas draconianas para combatir su proliferación.



© Alfredo Bosco / Ronin Ganador del Visa d'or de la Ville de Perpignan Rémi Ochlik 2025

## Sandra Calligaro

Item

Ganadora del Premio Françoise Demulder 2024

### Afganistán: A la sombra de las banderas blancas

Desde hace cuatro años los talibanes reinan de nuevo en Afganistán. Tras veinte años de democracia y de apertura relativa al mundo, se ha producido un verdadero retroceso para la ciudadanía. Las mujeres viven recluidas, privadas de enseñanza secundaria y apartadas de la mayoría de trabajos y de espacios de socialización. Entre resignación y resistencia, desamparo y esperanza, intentan arrancar algunos instantes de libertad, desafiando la ley talibán.

Con el apoyo a la fotografía documental del Centro Nacional de las Artes plásticas francés, y la ayuda de Brouillon d'un rêve de la Scam y del dispositivo La Culture avec la Copie Privée.



## **Juan Carlos**

#### El Salvador

Jamás en la historia reciente de América Latina un gobierno había encarcelado tal porcentaje de población: a día de hoy cerca del 2% de los adultos salvadoreños se encuentran presos en nombre de la guerra contra las bandas criminales. Desde hace más de dos años, el presidente Nayib Bukele ha conseguido instaurar un clima de paz relativa en un país largamente azotado por la violencia. Una tranquilidad aplaudida por la mayoría de salvadoreños, pero que se basa en una deriva autoritaria asumida: detenciones arbitrarias, inexistencia de procesos judiciales, denuncias de tortura y muertes sospechosas.

Las fotos de Juan Carlos explican la vida diaria de un país donde se ha comprado la paz a cambio de las libertades.



© Juan Carlos

## Jean-Louis Courtinat

### 40 años de fotografía social

Esta exposición aborda las múltiples facetas de cuarenta años de fotografía social. Con la mayor humildad, Jean-Louis Courtinat no ha cesado de dejar constancia de esas «vidas minúsculas» de gente sin importancia, aquellos a los que nuestra sociedad rechaza, aquellos que se ven aspirados por la muerte. A través de una conmovedora galería de retratos, nos hace ver hasta qué punto son grandes los "más frágiles" y cuánto nos pueden enseñar. Estas fotografías cuestionan nuestras sociedades de la abundancia y plantean preguntas profundamente humanas y siempre actuales.



© Jean-Louis Courtinat

## **Julia Demaree Nikhinson**

AP

### Una nación elige

Esta exposición documenta la elección presidencial norteamericana del 2024, que enfrentó a Donald Trump y a Kamala Harris. A través de fotografías tomadas en los Estados más disputados de la contienda, Nikhinson destapa una nación dividida y una democracia bajo presión. Con su cobertura de los mítines de campaña, de la noche electoral y de la investidura presidencial, muestra cómo vivieron los norteamericanos una de las elecciones más controvertidas y más significativas a escala global de la historia moderna.



© Julia Demaree Nikhinson / AP

## Josh Edelson

**AFP** 

### California: una década en el centro de las brasas

Josh Edelson documenta los incendios forestales en California para la AFP desde 2015. De Paradise a Los Ángeles, sus imágenes dan testimonio de un Estado en crisis, asolado por incendios que llegan más pronto, queman con más intensidad y se propagan a mayor velocidad cada año. Su trabajo fotográfico ofrece una mirada lúcida y humana sobre una década de emergencia climática.



© Josh Edelson / AFP

## Deanne Fitzmaurice

### Corazón de León: la historia de Saleh

Este reportaje nos cuenta la vida de Saleh Khalaf. A la edad de 9 años, cuando Estados Unidos invadió Irak en 2003, Saleh perdió las manos y un ojo y fue gravemente herido en el abdomen al recoger una bomba que le explotó. Le llamaron "Corazón de León" después que su corazón se detuviera siete veces en la mesa de operaciones, pero él se resistió a morir. Durante veinte años Deanne Fitzmaurice siguió su trayectoria, del niño que partió a Estados Unidos para recibir los cuidados necesarios al adulto mutilado y refugiado que se abría camino por los meandros de la vida en América. Lo que empezó siendo un testimonio de la lucha personal de Saleh se ha convertido en un relato más amplio sobre los efectos devastadores de la guerra en la población civil.



© Deanne Fitzmaurice / San Francisco Chronicle

## Salwan Georges

The Washington Post

#### La caída de Assad

La caída del régimen de Bachar el-Asad en diciembre de 2024 marcó un giro histórico que puso fin a más de medio siglo de dominación de la familia Assad. Salwan Georges se desplazó a Siria en 2024 y en 2025 para documentar los primeros días de un país transformado, la devastación causada por la era Assad, pero también la resiliencia del pueblo sirio ante un porvenir incierto.



© Salwan Georges / The Washington Post

# Cédric Gerbehaye

### Kashmir. Wait & See

Tras la repartición del subcontinente indio, decidida precipitadamente en 1947, Cachemira se ha convertido en una de las regiones más militarizadas del mundo y en escenario de múltiples guerras enfrentando India y Paquistán.

Entre 2017 y 2024, Cédric Gerbehaye ha documentado los dos lados de la línea de control: una frontera no reconocida internacionalmente en el corazón de un nudo geopolítico y montañoso, impregnado de una gran diversidad cultural.



© Cédric Gerbehaye / National Geographic

## Gaëlle Girbes

Ganadora del Premio Pierre & Alexandra Boulat 2024

# Ucrania: sobrevivir entre las ruinas

Desde la invasión de Ucrania por parte de Rusia en febrero de 2022, un gran número de pueblos y de ciudades han sido borrados del mapa. Según un informe conjunto del Banco Mundial, el Gobierno ucraniano, la Comisión Europea y Naciones Unidas, de febrero de 2025, cerca del 30% del territorio ucraniano ha sido devastado y socavado. El Ministerio de Desarrollo de las comunidades y territorios ucraniano calcula que 4,6 millones de personas han perdido su hogar. A pesar de la guerra, que no cesa de producir destrozos, algunos ciudadanos ucranianos, no teniendo donde ir, intentan sobrevivir en medio de las ruinas o incluso emplean los escombros para la reconstrucción.



© Gaëlle Girbes
Ganadora del Premio Pierre & Alexandra Boulat 2024

## **Adam Gray**

#### **American Madness**

Desde el asalto al Capitolio del 6 de enero de 2021, Adam Gray se propuso documentar la locura que parece haberse apoderado de los Estados Unidos. En Washington, en Nueva York, en la frontera con Méjico, Gray ha trabajado para varios medios norteamericanos y europeos con el fin de contar el día a día de un país donde, desde el inicio del segundo mandato de Donald Trump, distintos movimientos han entrado en conflicto permanente. Un retrato del *American Madness* (la locura americana) y de las fracturas que dividen la América contemporánea entre la fe ciega y la total desilusión, el nacionalismo desacomplejado y las luchas progresistas, sueños rotos y coraje en auge.



## Fatma Hassona

### El ojo de Gaza

Esta exposición presenta una parte de las fotografías tomadas por la fotoperiodista Fatma Hassona en Gaza durante la primavera y el verano de 2024, compartidas con la cineasta Sepideh Farsi que estaba realizando un documental sobre la vida de los gazatíes a través de su mirada. Por desgracia, Fatma Hassona no ha podido ver el resultado de su trabajo porque fue víctima de un ataque selectivo en abril de 2025.



© Fatma Hassona

## #paradise

Comisario: Samuel Bollendorff

#paradise construye un archivo de la recepción de la catástrofe climática. Enlazando fotografías de pantallas extraídas de las redes sociales, Facebook, Instagram, X, TikTok o también Truth Social, esta serie muestra, entre esas imágenes conversacionales, las recepciones intimas de la catástrofe. En ellas se lee el drama, la sideración, la negación, la ceguera individualista, la inconveniencia del selfi, el complot, el misticismo: la humanidad.



#paradise - Comisario: Samuel Bollendorff

## **Jean-Pierre Laffont**

### Fotografiar con toda libertad

Si bien su carrera comenzó cuando la guerra de Argelia, fue en Estados Unidos donde Jean Pierre Laffont se afirmó como fotoperiodista imprescindible. Sixties, seventies, eighties, se convierte en testigo de esos años clave por los cuales desfilan grandes figuras de la historia y de las artes. Una mirada sobre un mundo en el cambio de milenio, en medio de las mutaciones más alocadas. Esta retrospectiva también pone el foco en otros reportajes producidos por el más americano de los fotógrafos franceses, como el de los niños esclavos, representativo de una trayectoria profesional que marcará la historia del fotoperiodismo.



© Jean-Pierre Laffont

## Paloma Laudet

Item

### RDC: vivir bajo el M23

Desde hace cerca de treinta años, el este de la República Democrática del Congo vive azotada por un conflicto que se intensificó a partir de 2021. El pasado 27 de enero, el grupo armado M23 tomó el control de Goma, capital de la provincia de Nord-Kivu, una ciudad de más de dos millones de habitantes. Para los habitantes de la región que han sufrido, generación tras generación, las consecuencias devastadoras de esta guerra, la única esperanza que queda es la posibilidad de una paz duradera.



© Paloma Laudet / Item

### **Pascal Maitre**

para Paris Match

### Megápolis incontrolables Dacca, Kinshasa, El Alto-La Paz

Se trata de uno de los mayores retos que deberá confrontar la humanidad los próximos años. Según Naciones Unidas, dos de cada tres humanos vivirán en zonas urbanas de aquí al 2050. El doble que hoy día, es decir, 2.500 millones de personas más. Una urbanización galopante, que crece a un ritmo sin precedentes en la historia, concentrada en las ciudades de los países del Sur: en África se prevé que la población urbana crezca un 91% en 25 años, alcanzando los 2.600 millones de personas en 2050, pero también crecerá en Asia y en Suramérica, donde pasará de 2.000 millones a 4.000 millones. Esta exposición muestra los desafíos de este crecimiento exponencial en tres de esas megápolis.



© Pascal Maitre

## **Eugene Richards**

#### Do I Know You?

Do I know You? es una exposición de fotografías en color de Eugene Richards que representa la Norteamérica de hoy. Explora temas como la supervivencia, el espectro del esclavismo, la criminalidad, el encarcelamiento, la pobreza, la pérdida inefable, la búsqueda del amor y el valor atribuido a la belleza personal.



© Eugene Richards

# Rijasolo

Riva Press para Géo France

### Madagascar, tierra de espíritus

En Madagascar, la espiritualidad configura la relación de los humanos con su entorno y con sus ancestros. A través de ritos de posesión, del culto a los espíritus y de la veneración de la naturaleza, lo invisible sigue dialogando con lo visible cotidianamente. A pesar de las influencias exteriores y de los cambios rápidos del mundo moderno, las creencias tradicionales se mantienen vivaces y tejen un poderoso vínculo entre el pasado y el presente. Por mucho que este fundamento ancestral se muestre frágil a veces, sigue en el corazón de la identidad malgache, vibrando a través de los gestos, de las oraciones y de los lugares sagrados de la isla.



© Rijasolo / Riva Press para Géo France

## **Stephen Shames**

### Una vida de fotografía

Desde hace más de cinco décadas, Stephen Shames recorre los cinco continentes para dar testimonio de las tragedias y de los triunfos. A pesar de la variedad de sus temas, existe un hilo conductor en su trabajo. Sus fotografías de niños y de familias muestran lo que nos hiere y lo que nos une: la violencia y los maltratos, pero también la sensualidad, el amor, la esperanza y la transcendencia. Sus imágenes surgen de lo más profundo de su corazón y de su alma.



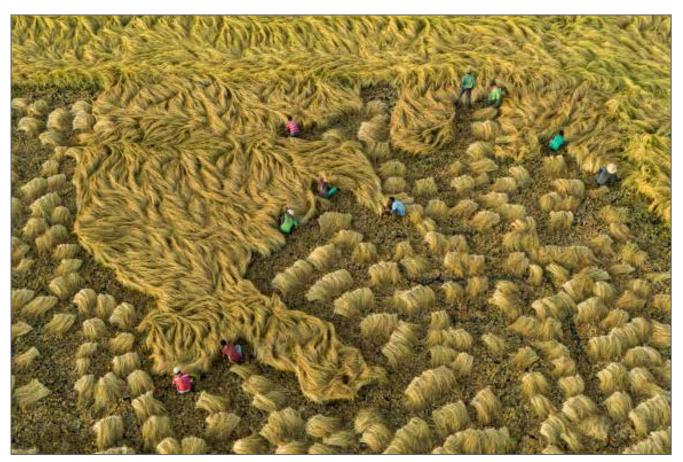
© Stephen Shames

## George Steinmetz

### Alimentar el planeta

¿De dónde vienen los alimentos que consumimos? Para responder a esta pregunta, George Steinmetz ha producido uno de los más ambiciosos proyectos fotoperiodísticos de este inicio de siglo XXI. Con sus drones y su planeador ha sobrevolado el cielo de más de 50 países. Ha tomado altura para testificar mejor sobre las consecuencias de la producción alimentaria y su magnitud.

Visa pour l'Image ya presentó en 2018 y 2022 los primeros capítulos de este trabajo indispensable, que tiene tanto de documental como de creación artística. Esta última exposición del proyecto Alimentar el planeta acompaña el lanzamiento de su libro homónimo.



© George Steinmetz

## **Brent Stirton**

Getty Images

### Virunga: 100 años

El 2025 hubiera tenido que ser un año de celebración para el parque nacional de los montes Virunga, el más antiguo del continente africano. El trabajo tenaz de los guardas de ese oasis de naturaleza ha permitido principalmente la preservación de su población de gorilas de montaña y el retorno de la mayor manada de elefantes censados en los 50 últimos años. Sin embargo, debido a su situación a las puertas de una zona en guerra desde hace tres décadas, el parque se encuentra en estado de sitio permanente, en manos de aquellos que codician sus riquezas naturales: grupos terroristas, milicias locales o ejército rebelde apoyado por la vecina Ruanda. Brent Stirton es testigo de esta guerra sin nombre desde hace quince años. Con motivo del centenario del parque, nos ofrece la integridad de su trabajo.



© Brent Stirton / Getty Images

## Carolyn Van Houten

The Washington Post

# La guerra contra Estado Islámico en Somalia

Diez años después de la caída de su califato en Oriente Próximo, Estado Islámico ha ido reconstituyendo sus fuerzas discretamente en una región árida y agreste del norte de Somalia. A través de un magistral trabajo de investigación, el *Washington Post* ha sacado a la luz este combate que tiene lugar en las provincias apartadas de uno de los países más pobres del mundo. Carolyn Van Houten, que es fotoperiodista de este periódico norteamericano, ha podido seguir a los militares somalíes y documentar su persecución de combatientes islamistas hasta unas cuevas recientemente descubiertas en la región de Putland.



© Carolyn Van Houten / The Washington Post

## Prensa diaria internacional

24 prensa internacional expone las mejores imágenes del año y compite por el Visa d'or de la Prensa diaria Göksçin Sipahioğlu patrocinado por Sipa Press. *(Lista no definitiva)* 

**Aftonbladet** (Suecia)

**Berlingske** (Dinamarca)

**CNN Digital** (EE.UU.)

**De Volkskrant** (Holanda)

**Dnevnik** (Eslovenia)

**EFN.se** (Suecia)

**El Mòn Terrassa** (España)

**El Periodico** (España)

Frankfurter Allgemeine Zeitung (Alemania)

La Croix (Francia)

Le Figaro (Francia)

Le Monde (Francia)

Le Parisien (Francia)

**Les Échos** (Francia)

**L'Humanité** (Francia)

**Libération** (Francia)

L'Orient Le Jour (Líbano)

**Neue Zürcher Zeitung** (Suiza)

**StreetPress.com** (Francia)

**Politiken** (Dinamarca)

**The Guardian** (Gran Bretaña)

**The New Republic** (EE.UU.)

**The New York Times** (EE.UU.)

**The Washington Post** (EE.UU.)

CONTACTO > dailypress@2e-bureau.com

### Las proyecciones

### 6 veladas de proyecciones

#### Del 1 al 6 de septiembre, a las 21:30 h, en el recinto del Campo Santo Entrada libre

Las veladas de proyecciones de Visa pour l'Image presentan los acontecimientos más destacados desde septiembre de 2024 hasta agosto de 2025. Se hará entrega de los distintos premios Visa pour l'Image en el marco de esas veladas.

TEMAS INCLUIDOS EN EL PROGRAMA DE ESTA EDICIÓN 2025 (lista no exhaustiva)

La actualidad del año en todos los continentes: guerras, crisis, política, acontecimientos insólitos, deporte, cultura, ciencia, medio ambiente... Consecuencias de los desajustes climáticos en India, Kenia, Senegal, California, Francia, España...

La elección de Donald Trump

La guerra en Ucrania

La caída de Bachar el-Assad en Siria

La guerra Israel-Hamás

Los 80 años de la liberación del campo de concentración de Auschwitz Los 60 años del asesinato de Malcolm X y de la Marcha por los derechos civiles encabezada por Martin Luther King

Hace 50 años: la caída de Saigón, el inicio de la guerra civil en el Líbano y en Angola

La muerte del papa Francisco

. .

#### **VIDEO-LIBROS**

Feed The Planet, (Alimentar el planeta), George Steinmetz (Abrams Books) Lignes de touche, (Lineas de toque), John Vink (Hannibal Books) On est ce que l'on regarde, (Somos lo que miramos), José Nicolas (Revelatœr)

### Transmission pour l'Image

### un «workshop» singular

#### del 1 al 3/4 de septiembre 2025

inscripción de pago

Transmission pour l'Image no es un workshop al uso, es más bien un lugar de encuentro y de intercambio y, sobre todo, de "transmisión" de una generación de fotoperiodistas que traspasan su conocimiento y su saber hacer a la generación siguiente.

Transmission pour l'Image no es un curso sobre cómo hacer fotografías, todo lo contrario. Los fotógrafos y los editores de imágenes se toman el tiempo de hablar de su trabajo y de las opciones que han tomado, explican cómo han producido, escogido, publicado y vendido sus imágenes. Transmission está para que los jóvenes fotoperiodistas hagan suyos y perpetúen los valores que constituyen los principios básicos en los que siempre ha creído Visa pour l'Image.

Los participantes tendrán el privilegio de formar parte de esta experiencia durante tres días a tiempo completo, escuchando, intercambiando y aprendiendo con mentores profesionales

sylvie.grumbach@2e-bureau.com

#### Con



Bernard
Director de promoción y de lo contencioso estratégico de Reporteros sin Fronteras (RSF)



Bollendorff
Fotoperiodista,
documentalista y comisario
de exposición francés



**Gerbehaye**Fotógrafo documental y realizador independiente belga



Stephen Shames Fotoperiodista norteamericano



Richards
Fotoperiodista
norteamericano



Rogers
Global Editor, Reuters
Pictures / Reuters News &
Media



Silva
Fotoperiodista,
The New York Times



George Steinmetz Fotoperiodista

norteamericano





Bernadette Tuazon Directora de fotografía en CNN Digital

Habrá otros nombres del universo de la fotografía y de la imagen

### Los premios

Los directores de fotografía que figuran en la siguiente lista eligen entre los trabajos fotográficos del año (publicados o no) a cuatro nominados para las categorías Visa d'or News y Visa d'or Magazine, y designan también al ganador del Visa d'or de la Ville de Perpignan Rémi Ochlik. Un segundo jurado designará al ganador de los Visa d'or News, Magazine y Prensa diaria.

No debe presentarse ningún dossier.

#### **EL JURADO**

**Sophie Batterbury** / The Independent on Sunday (Gran Bretaña)

Andreina de Bei / Sciences et Avenir (Francia)

Kim Chapin / Los Angeles Times (EE. UU.)

**Cyril Drouhet** / Le Figaro Magazine (Francia)

Bárbara Favant / El Periódico de Catalunya (España)

**Stefana Fraboulet** / Le Pèlerin (Francia)

Peter Hove Olesen / Politiken (Dinamarca)

Hideko Kataoka / Newsweek (Japón)

Romain Lacroix / Paris Match (Francia)

**Isabelle de Lagasnerie** / La Croix (Francia)

**Carole Langevin** / Jeune Afrique (Francia)

Olivier Laurent / The Washington Post (EE. UU.)

Gorka Lejarcegi / El Pais (España)

 $\textbf{Meaghan Looram} \ / \ \textit{The New York Times} \ (\text{EE. UU.})$ 

Chiara Mariani / Corriere della Sera (Italia)

Thierry Meneau / Les Échos (Francia)

Sarah Mongeau-Birkett / La Presse (Canadá)

Matti Pietola / Helsingin Sanomat (Finlandia)

Alex Pollack / National Geographic Magazine (EE. UU.)

Guido Schmidtke / Stern (Alemania)

Fiona Shields / The Guardian (Gran Bretaña)

Claire Simon / La Vie (Francia)

Mats Strand / Aftonbladet (Suecia)

Marie Sumalla / Le Monde (Francia)

**Bernadette Tuazon** / CNN Digital (EE. UU.)

Baoguo Wang / Chinese Photographers Magazine (China)

Service photo / Geo (Francia)

#### Visa d'or

Los Visa d'or recompensan los mejores reportajes realizados entre agosto de 2024 y julio de 2025.

Los trofeos son una creación de los talleres Arthus-Bertrand

#### Visa d'or de la Prensa diaria Gökşin Sipahioğlu patrocinado por Sipa Press

Cada año desde 1990, el Visa d'or de la prensa diaria distingue al mejor reportaje fotográfico del año, publicado en un periódico de la prensa internacional.

Este premio se da a conocer a todas las redacciones de periódicos del mundo.

Por segunda vez, **Sipa Press** ofrece un premio de 8.000€ al ganador del Visa d'or de la prensa diaria.

Todos los reportajes que concurren al premio se exponen durante el Festival (en 2024 se seleccionaron 20 títulos).

dailypress@2e-bureau.com

#### Visa d'or Magazine

Desde hace dieciocho años, **el Consejo Regional Occitanie / Pyrénées-Méditerranée** ofrece un premio de 8.000€ al ganador del Visa d'or Magazine.

#### Visa d'or News

Por segunda vez, la **Association Visa pour l'Image- Perpignan** ofrece un premio de 8.000€ al ganador del Visa d'or News

#### Visa d'or de la Ville de Perpignan Rémi Ochlik

Por decimonoveno año consecutivo, los directores de fotografía de las publicaciones internacionales ya mencionadas decidirán quién será el profesional galardonado con el Visa d'or de la Ville de Perpignan Rémi Ochlik. Escogerán al que, según ellos, ha sido el mejor joven fotógrafo del año por haber realizado entre 2024/2025 el mejor reportaje, tanto si ha sido publicado como si no lo ha sido. Su obra se expondrá en Visa pour l'Image - Perpignan 2025.

El premio está dotado con 8.000€ concedidos por la Ville de Perpignan. El ganador de 2025 ha sido Alfredo Bosco, por su trabajo sobre la crisis iraquí de las drogas de síntesis.



© Alfredo Bosco / Ronin El ganador de 2025 del Visa d'or de la Ville de Perpignan Rémi Ochlik

#### Visa d'or Solidaridades

Por segunda vez el **Departamento francés de los Pirineos Orientales** ofrece un premio de 8.000 euros al ganador del Visa d'or Solidaridades.

#### Visa d'or humanitario del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR)

Creado en 2011, el Visa d'or humanitario del **CICR** recompensa cada año a un profesional del fotoperiodismo que haya cubierto una problemática humanitaria.

Este premio, dotado con 8.000 euros por el CICR, este año ha sido concedido a Saher Alghorra / Zuma Press, por su trabajo realizado en la Franja de Gaza.

communication.paris@icrc.org



© Saher Alghorra / Zuma Press Gagnador del Visa d'or humanitario del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR)

#### Visa d'or de la información digital franceinfo

La décima edición del Visa d'or de la información digital la organiza el Festival con el apoyo de **France Médias Monde, France Télévisions, Radio France y el Institut national de l'audiovisuel (INA)**. Realidad virtual, interactividad, videos editados y publicados en las redes sociales... Ante el flujo permanente de información, el premio Visa d'or de la información digital franceinfo recompensa un proyecto, un contenido, una creación que proponga un enfoque interesante para hacer llegar la información.

Dicho premio está dotado con 8.000€ por France Médias Monde, France Télévisions, Radio France y el Institut national de l'audiovisuel (INA). webdocu@orange.fr

#### Visa d'or de honor de Le Figaro Magazine

El Visa d'or de honor de *Le Figaro Magazine* pretende recompensar la labor de un fotógrafo consagrado que siga en activo, por el conjunto de su carrera profesional. Por treceavo año consecutivo, *Le Figaro Magazine* ha dotado este Visa d'or con 8.000€.

#### Las becas

#### **Becas Canon**

Con este ya son veinticinco los años consecutivos que Canon y Visa pour l'Image conceden la **Beca Canon de la Mujer Fotoperiodista a una fotógrafa**, en reconocimiento a su contribución al fotoperiodismo. La beca, dotada con 8.000€, permitirá a la ganadora financiar un nuevo proyecto personal, que será presentado en la edición 2026.

Este año se expondrá el trabajo de **Cynthia Boll** (ganadora de la beca 2024) sobre el impacto social del traslado de la capital indonesia de Yakarta a la ciudad emergente de Nusantara, en la isla de Borneo.

canon-grant@orange.fr

Paralelamente, Canon y Visa pour l'Image están buscando realizadores de documentales para la sexta edición de la **Beca Canon del documental en video**. El o la ganadora de la beca recibirá 8.000€ y un equipo de video profesional en préstamo por parte de Canon para la realización del documental. El proyecto se presentará en forma de anuncio de intriga (teaser) el mes de septiembre de 2025 y la versión final del reportaje en vídeo será proyectada en la edición 2026 del Festival, en Perpiñán.

Este año presentaremos el trabajo de **Alan Lau**, ganador del 2024, sobre el viaje agotador de bovinos jóvenes hacia el matadero, en Nepal. Esta historia, contada desde el punto de vista del animal, destapa temas como la corrupción, la crueldad y las duras realidades del consumismo. canon-videogrant@orange.fr

Estas dos becas se inscriben en el marco de una colaboración de más de 35 años entre Visa pour l'Image y Canon.

## Beca de la fotografía urbana concedida por Google

Por sexta vez, Google, Visa pour l'Image y Dysturb conceden una beca a un talento emergente de la fotografía francesa. Los promotores de la beca tienen el firme propósito de poner en valor una aproximación y un tratamiento innovadores de temáticas urbanas.

El talento galardonado recibirá una beca dotada con 8.000€ para desarrollar sus proyectos y contará con el acompañamiento de **Google**, Visa pour l'Image y Dysturb.

#### Beca Saif / Benoît Schaeffer para la edición fotográfica

En homenaje a Benoît Schaeffer, fotoperiodista que nos dejó en 2020, La Saif (Sociedad de autores de las artes visuales y de la imagen) lanza una nueva beca dedicada a la edición fotográfica. Esta beca se propone alentar y poner en valor el trabajo de un fotógrafo profesional de prensa y/o documental que necesite apoyo para la creación de una obra monográfica impresa. Está abierta a los candidatos franceses o extranjeros residentes en Francia que presenten un proyecto de publicación en asociación con una editorial.

La beca, dotada con 10.000€ por **La Saif**, será entregada en el marco de una de las veladas de proyección de Visa pour l'Image - Perpignan.

Este año presentamos el libro *On est ce que l'on regarde*, (Somos lo que miramos) de **José Nicolas** (ganador de la beca 2024), publicado por la editorial *Revelatœr*.

prix-bourses@saif.fr

## Los premios

### **Premio Françoise Demulder**

Desde el año 2020, el **Ministerio de Cultura** francés y Visa pour l'Image conceden anualmente dos becas de producción, dotadas con 8.000 € cada una, a mujeres fotoperiodistas en reconocimiento a su contribución al fotoperiodismo. Este premio dedicado a las mujeres fotoperiodistas, rinde homenaje a Françoise Demulder, fotógrafa de guerra francesa y primera mujer ganadora del World Press Photo en 1977.

prixfrancoisedemulder@gmail.com

### Premio ANI – PixTrakk

Desde hace veinticinco años, la Asociación Nacional de Inconógrafos (ANI) organiza lecturas de portafolios durante la semana profesional del Festival Internacional de Fotoperiodismo "Visa pour l'image» y recibe a más de 200 fotógrafos para darles consejo y orientarles. Al finalizar el Festival, ANI convocará un jurado para elegir a tres ganadores entre sus favoritos. El ganador de esta edición recibirá el galardón ANI dotado con 5.000€, donados por **PixTrakk**, para ayudarle en su trabajo. El portafolio galardonado será expuesto en el marco de "Visas de l'ANI", en París.

### Premio Pierre & Alexandra Boulat

El premio Pierre & Alexandra Boulat, que cuenta con el apoyo de la **Scam** por onceavo año consecutivo, permite que un fotógrafo realice un proyecto de reportaje inédito. La votación del jurado tendrá lugar en junio y el ganador recibirá una dotación de 8.000€; la entrega del premio se hará en el marco de la velada del jueves 4 de septiembre, en el recinto del Campo Santo.

annie@pierrealexandraboulat.com

### Premio de fotografía Fundación Yves Rocher

En colaboración con «Visa pour l'Image – Perpignan», la Fundación Yves Rocher ha creado el Premio de Fotografía Fundación Yves Rocher, que este año alcanza su onceava edición. Dicho premio se otorga a un fotógrafo profesional que desee realizar un trabajo periodístico en torno a problemáticas relativas al medioambiente, las relaciones entre los humanos y la Tierra, o a los grandes retos que plantea el desarrollo sostenible. Este premio está dotado con 8.000€, donados por la **Fundación Yves Rocher**.

prixphoto@fondationyvesrocher.org

### Los premios

### **Premio Camille Lepage**

La Asociación Camille Lepage – On est ensemble fue creada el 20 de septiembre de 2014, unos meses después de la muerte de Camille Lepage en la República Centroafricana. La Asociación tiene por objeto promover la memoria, el compromiso y el trabajo de esta fotógrafa desaparecida. Por noveno año consecutivo, la Sociedad de autores de las artes visuales y de la imagen de Francia (SAIF) se compromete a financiar dicho premio dotado con 8.000€, con el fin de apadrinar el trabajo de un fotoperiodista a largo plazo.

La galardonada de la presente edición ha sido Matilde Gattoni, quien, con la aportación del premio, podrá proseguir su reportaje sobre las consecuencias devastadoras del cambio climático y de la sobreexplotación pesquera del lago Victoria, en Kenia, Uganda y Tanzania.

camillelepageaward@gmail.com



© Matilde Gattoni Galardonada del Premio Camille Lepage 2025

### El Premio Carmignac de fotoperiodismo

La **Fundación Carmignac** se complace en asociarse por décima temporada consecutiva al festival Visa pour l'Image. La quinceava edición del Premio Carmignac está dedicada al Sudeste Asiático y a las violaciones de los derechos humanos y del medio ambiente ocasionadas por la pesca ilegal y la sobreexplotación pesquera. El nombre de la galardonada se hará público durante la velada de proyección en el Campo Santo del jueves 4 de septiembre. El trabajo realizado también será presentado en una conferencia que tendrá lugar el viernes 5 de septiembre.

En 2009, ante una crisis de los medios y del fotoperiodismo sin precedentes Edouard Carmignac creó el Premio Carmignac de fotoperiodismo con el propósito de apoyar a los fotógrafos sobre el terreno.

Esta beca de trabajo permite llevar a cabo un reportaje sobre el terreno durante seis meses.

Margaux Granjou, responsable del Premio Carmignac - prix@carmignac.com Olivier Ibanez, director de comunicación y colaboraciones - olivier.ibanez@carmignac.com Myrtille Beauvert, RP Relaciones públicas - myrtille@sisterscommunications.com www.fondationcarmignac.com

# Las otras citas

# Encuentros, conferencias, visitas de las exposiciones, lectura de portafolios, firmas de libros, proyecciones...

### del lunes 1 al sábado 6 de septiembre de 2025

# **Encuentros con los fotógrafos**

DEL MARTES 2 DE AGOSTO AL SÁBADO 6 DE SEPTIEMBRE A LAS 10:00 H PALAIS DES CONGRÈS - AUDITORIO CHARLES TRENET ENTRADA LIBRE

La agenda de estos encuentros está disponible en www.visapourlimage.com

### Presentación del Premio Mentor - Freelens

MIÉRCOLES 3 DE SEPTIEMBRE DE LAS 15:00 A LAS 16:30 H PALAIS DES CONGRÈS - AUDITORIO CHARLES TRENET ENTRADA LIBRE (solo en francés)

### ARTE Reportage y los grandes reportajes de actualidad

DEL LUNES 1 AL VIERNES 5 DE SEPTIEMBRE DE 17:30 A 19:00 H PALAIS DES CONGRÈS - AUDITORIO CHARLES TRENET ENTRADA I IBRE

ARTE Reportage refleja la actualidad internacional y da testimonio de los sobresaltos del mundo. A lo largo de la semana se presentará una selección de reportajes en presencia de algunos de los realizadores especialmente interesados en compartir su trabajo con el público.

### Junto con el programa de televisión Le Dessous des images / ARTE

SÁBADO 6 DE SEPTIEMBRE A LAS 15:00 H PALAIS DES CONGRÈS - AUDITORIO CHARLES TRENET ENTRADA LIBRE

### El trumpismo, productor de imágenes

El segundo mandato de Donald Trump es el escenario de una creación de imágenes desenfrenada, desde la "producción" de momentos televisivos pensados como tales, hasta la creación de vídeos irónicos y agresivos difundidos en las redes sociales, pasando por el uso desmesurado de la inteligencia artificial. ¿Cómo han sido concebidas esas imágenes? ¿Cuál es su poder? ¿A qué género pertenecen? ¿Cómo mirarlas sin bajar la vista?

### Las otras citas

### **Canon Espace Lounge**

DEL LUNES 1 AL SÁBADO 6 DE SEPTIEMBRE PALAIS DES CONGRÈS ENTRADA LIBRE

### Canon promueve el storytelling visual en el espacio Canon Experience.

Canon, líder mundial de los sistemas y soluciones de gestión de la imagen, se siente orgullosa de colaborar con el festival Visa pour l'Image por 36° año consecutivo.

Técnicos expertos de los Canon Professional Services (CPS) estarán en Perpiñán durante el Festival, al servicio de los fotógrafos acreditados para revisar y limpiar sus equipos; estarán ubicados en el espacio Canon de la planta baja del Palacio de Congresos. Los fotógrafos profesionales también tendrán ocasión de probar los últimos aparatos Canon en préstamo.

Para estar informado del programa Canon en el momento del festival Visa pour l'Image - Perpignan: X @CanonEMEApro. Visiten la web Canon Pro, para otras noticias relativas a Visa pour l'Image: www.canon-europe.com/pro/events/visa-pour-l-image/

Historias apasionantes, consejos útiles, últimas novedades en máquinas de fotografiar, e imágenes que quitan el aliento, seguidnos en Instagram @CanonEMEAPro.

### Lectura de portafolios / ANI

DEL MARTES 2 AL SÁBADO 6 DE SEPTIEMBRE PALAIS DES CONGRÈS

INSCRIPCIÓN IN SITU

Los fotógrafos presentarán allí sus portafolios.

### Lectura de portafolios / directores internacionales de fotografía

DEL LUNES 1 AL SÁBADO 6 DE SEPTIEMBRE PALAIS DES CONGRÈS

### **ACREDITACIÓN OBLIGATORIA**

Varios directores internacionales de fotografía y fotógrafos que exponen en el festival, nos honran con su participación en estas lecturas de portafolios.

portfolios@2e-bureau.com

### Mesa redonda RSF

JUEVES 4 DE SEPTIEMBRE A LAS 16.30 H. PALAIS DES CONGRÈS - AUDITORIO CHARLES TRENET ENTRADA LIBRE

#### Periodismo en el exilio: antídoto a la desinformación

Cuando la impronta de los regímenes autoritarios alcanza la información, los periodistas obligados a exiliarse se convierten a menudo en las últimas voces independientes capaces de denunciar la propaganda y los abusos de poder. Proporcionando una información libre, pluralista e independiente a sus audiencias en sus países de origen, se erigen en baluartes esenciales contra la desinformación. Este panel organizado por Reporteros sin Fronteras (RSF) explora su papel crucial, los obstáculos con los que se encuentran y los medios para reforzar su impacto al servicio de la libertad de prensa y de la democracia.

### Las otras citas

### 12º Encuentros de la Saif, en colaboración con la SCAM

JUEVES 4 DE SEPTIEMBRE DE 15:00 A 16:30 H PALAIS DES CONGRÈS - AUDITORIO CHARLES TRENET ENTRADA LIBRE

Inteligencia artificial generativa y fotoperiodismo – Temporada 2 ¿Cuáles son los avances y cuáles las perspectivas para los fotógrafos y el derecho de autor?

Ya en 2023, la SAIF\* y la SCAM\* organizaron en Visa pour l'Image - Perpignan una primera mesa redonda sobre los cambios radicales que provoca la emergencia de la inteligencia artificial generativa, particularmente, sobre los retos que implica para los fotógrafos y para la libertad de informar. Dos años más tarde la SAIF y la SCAM proponen establecer un balance provisional de las evoluciones recientes y las perspectivas de futuro. ¿Cuáles han sido los aportes del nuevo reglamento europeo sobre la inteligencia artificial adoptado en junio de 2024? ¿Qué avances se han producido en la fotografía de prensa y la defensa de los derechos de autor? ¿Cuál es el futuro del fotoperiodismo ante el desarrollo de la IA? Esta nueva mesa redonda presentará un estado de la cuestión de la situación jurídica actual en Francia y a nivel europeo. Este encuentro será la ocasión para subrayar los avances en materia de remuneración y de defensa de los derechos de autor y para abordar los debates en curso respecto a la transparencia de los datos de aprendizaje y los códigos de buenas prácticas. En definitiva, se tratarán los retos éticos y profesionales que la IA sigue planteando al fotoperiodismo.

La lista de ponentes de la mesa se comunicará próximamente.

\*Siglas que corresponden a Sociedad civil de autores de las artes visuales y de la imagen fija y Sociedad civil de autores multimedia, respectivamente

### **Espace Nouvelles Écritures**

DEL LUNES 1 AL SABADO 6 DE SEPTIEMBRE DE 10:00 A 18:00 H PALAIS DES CONGRÈS - AUDITORIO JEAN-CLAUDE ROLLAND ENTRADA LIBRE

Presentación del trabajo del ganador 2024 de la **beca Canon del documental en vídeo cortometraje**, de los trabajos nominados y del trabajo galardonado con el **Visa d'or de la información digital franceinfo 2025**.

### **Librairie Cajelice**

librería oficial de Visa pour l'Image-Perpignan

**COUVENT DES MINIMES** 

ABIERTA DE 10:30 H A 20:00 H, DEL 30 DE AGOSTO AL 6 DE SEPTIEMBRE

Y DE 10:30 H A 19:30 H, DEL 7 AL 14 DE SEPTIEMBRE DE 2025

Firmas de libros.

El equipo completo de Cajelice se encargará de los encargos, de la provisión de libros y de la organización de las firmas de libros.

Anaïs Barandou - achat@cajelice.fr

# Las semanas escolares

# del 15 al 19 de septiembre y del 22 al 26 de septiembre, las exposiciones permanecen abiertas especialmente para grupos escolares

CONTACTO > scolaire@visapourlimage.com (con cita previa la semana del 15 al 19)

En un momento en que la educación sobre los medios de comunicación y sobre la información adquiere cada vez mayor importancia en los programas escolares, frente a las fake news y ante la avalancha de informaciones y de fotografías que inundan Internet, Visa pour l'Image permite a profesores y alumnos entrar en contacto con la información internacional, tomar distancia, analizar y escuchar a profesionales de la información en el marco de las "Semanas escolares", las cuales cada año acogen a más de 20.000 jóvenes, durante las dos últimas semanas de septiembre. Se organizan visitas libres y gratuitas, de 9 a 17 h ininterrumpidamente, previa inscripción.

Se programan visitas comentadas ya sea por fotoperiodistas con obra expuesta, por fotógrafos vinculados al Festival o por mediadores; también se organizan encuentros entre escolares y profesionales con el fin de abordar aspectos históricos, teóricos o metodológicos del fotoperiodismo y reforzar el sentido crítico y el aprendizaje de la lectura de la imagen y su práctica. Estos encuentros concertados conllevan una aportación de 80 euros por parte de los centros escolares.

Estas Semanas escolares son muy bien acogidas por un número cada vez mayor de centros que, apoyándose en la diversidad de los temas de actualidad, en el acceso y el testimonio de profesionales consolidados, conciben y realizan proyectos pedagógicos enmarcados en su enseñanza de la lectura de la imagen y del uso de los medios de comunicación.



# ¡Visa pour l'Image en el teatro Les Amandiers!



### Con motivo de su reapertura, el teatro emblemático del oeste de París invita al Festival internacional del fotoperiodismo Visa pour l'Image (37ª edición)

Captar el estado del mundo a través de los ojos de los mayores fotoperiodistas y un torbellino de imágenes fuertes, esa es la experiencia única que propone cada año este festival en Perpiñán.

Los días 28 y 29 de noviembre, unas semanas después de su reapertura tras cuatro años de obras de remodelación, el Teatro Nanterre-Amandiers acogerá a Visa pour l'Image en su sala grande, de 800 butacas, completamente renovada.

Se proyectará una selección de reportajes en una pantalla gigante en dos sesiones presentadas por Jean-François Leroy y Pauline Cazaubon.

### Viernes 28 de noviembre 2025 a las 20 h Sábado 29 de noviembre 2025 a las 18 h

Sesiones idénticas y gratuitas, aforo limitado.

# Los laboratorios

Sin su apoyo a lo largo de estas 37 ediciones, el Festival no sería lo que es. Desde 1989, los mejores reveladores fotográficos parisinos nos han permitido presentar más de 1000 exposiciones. Deseamos expresar nuestro sincero agradecimiento a todas esas mujeres y hombres que, en la sombra, han contribuido a que los trabajos de los fotógrafos se den a conocer. Se trata de la carta de presentación del Festival y de una de sus imágenes de marca más destacadas.

### **Atelier Print Art**

6, villa des Nymphéas 75020 Paris aurelie@atelierprintart.fr

### Dupon

15, avenue de Madrid 92200 Neuilly-sur-Seine +33 1 40 25 46 00 contact@dupon.com www.dupon.com

### e-Center

6, rue Avaulée 92240 Malakoff +33 1 41 48 48 00 info@e-center.fr www.e-center.fr

### **Initial Labo**

62, avenue Jean-Baptiste Clément
92100 Boulogne-Billancourt
+33 1 46 04 80 80
contact@initiallabo.com
www.initiallabo.com
@initiallabo

### **Picto Bastille**

53 bis, rue de la Roquette
75011 Paris
+33 1 53 36 21 21
pictowebformulairecommercial@picto.fr
www.picto.fr

# **Acreditaciones**

# El formulario de acreditación esta disponible en la web del Festival

www.visapourlimage.com

La semana profesional se celebra del lunes 1 al sábado 6 de septiembre de 2025.

DÓNDE RETIRAR LA ACREDITACIÓN
Palais des Congrès
La oficina de acreditaciones estará abierta
del sábado 30 de agosto al viernes 5 de septiembre, de 10:00 a 19:00 h,
y el sábado 6 de septiembre, de 10:00 a 13:00.

TARIFA 35€

PAGO IN SITU mediante tarjeta o efectivo

visapourlimage@2e-bureau.com

# Los equipos del festival

### **Association Visa pour l'Image - Perpignan**

Couvent des Minimes, 24, rue Rabelais - 66000 Perpignan +33 4 68 62 38 00 communication@visapourlimage.com www.visapourlimage.com FB Visa pour l'Image - Perpignan @visapourlimage

Pierre Conte (presidente), Pierre Branle (vicepresidente, tesorero), Jean-Luc Soret (director), Virginie Santiago (administrador, encargada de partenariados), Barbara Mercuri (responsable del servicio al público), Eva Fumado (asistente encargada de las acciones pedagógicas), Cannelle Cibert (regidora de las colecciones), Jean-Noël Loubat (coordinador general), Romain Paccianus (encargado de logística), Lou Baron (responsable de comunicación)

### ORGANIZACIÓN DEL FESTIVAL

### **Images Evidence**

55, rue du Faubourg-Saint-Denis 75010 Paris +33 1 44 78 66 80 jfleroy@imagesevidence.com d.lelu@imagesevidence.com FB Jean Francois Leroy X @jf\_leroy Instagram @visapourlimage

Jean-François Leroy (director general),
Delphine Lelu (directora adjunta),
Maya Thieulle (assistente), Christine Terneau
(coordinación), Eliane Laffont (consultora
permanente en Estados Unidos), Alain
Tournaille (regidor),

**Pauline Cazaubon** (redacción de los textos de las proyecciones y voz en off),

Caroline Laurent-Simon (redactora y responsable de animación de los encuentros con los fotógrafos), Béatrice Leroy (revisión de textos y pies de foto en francés),

Vincent Jolly (redactor jefe de contenido digital), Kyla Woods (community director), Clément Birckel (realizador de video), Sébastien Riotto (fotógrafo)

### TRADUCCIONES ESCRITAS

Euan Borthwick y Tom Viart (francés), Helena Cots (catalán y castellano), Étienne Sutherland (traducción y revisión de textos y leyendas en inglés)

### **INTÉRPRETES**

Shan Benson, Euan Borthwick, Mélanie Gourd, Camille Mercier-Sanders, Lamia Soma, Pascale Sutherland

### Los equipos del festival

### REALIZACIÓN DE LAS PROYECCIONES

### Artslide

5, rue Saint-Jean 21590 Santenay +33 3 80 20 88 48 contact@artslide.fr

### **REALIZADORES**

Thomas Bart, Jean-Louis Fernandez, Sarah Giraud, Laurent Langlois, Emmanuel Sautai

Ivan Lattay (ilustración sonora)
Pascal Lelièvre (control)
Florence Dupré (producción)
Shan Benson (traducción de los textos de las proyecciones y voz en off en inglés)

PÁGINA WEB - DISEÑO Y DESARROLLO

Period • Paris

weareperiod.co

TÉCNICOS DE PROYECCIÓN Aquila - Richard Mahieu y David Levy Watchout - Frédéric Bonhomme

# PRENSA / RELACIONES PÚBLICAS **2e BUREAU**

18, rue Portefoin - 75003 Paris +33 1 42 33 93 18 visapourlimage@2e-bureau.com www.2e-bureau.com @2ebureau

Sylvie Grumbach (presidenta), Valérie Bourgois (coordinadora), Martial Hobeniche (director de comunicación), Marie-René de La Guillonnière, Mathilde Sandlarz (prensa), asistidas por Yasmine Fkih y Léa Esquirol

PARA LAS LECTURA DE PORTAFOLIOS portfolios@2e-bureau.com

PARA TRANSMISSION POUR L'IMAGE sylvie.grumbach@2e-bureau.com

PARA EL VISA D'OR DE LA PRENSA DIARIA dailypress@2e-bureau.com



# Festival Internacional de Fotoperiodismo Del 30 de agosto al 14 de septiembre de 2025

Visa pour l'Image - Perpignan da las gracias de corazón a los partenaires que han mantenido su compromiso al lado del Festival, permitiendo la gratuidad de este encuentro internacional.















































Bajo el alto patronazgo y con el apoyo del Ministerio deCultura Francés, así como de la Dirección Regional de Asuntos Culturales (DRAC) Occitanie / Pyrénées-Méditerranée

Con el generoso apoyo de Aline Foriel-Destezet

## www.visapourlimage.com

#visapourlimage2025